

Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung von personenbezogenen Daten, Fotos und Video- und Tonaufnahmen von Schülerinnen und Schülern

Consent for the Processing and Publication of Personal Data, Photos, and Audio-Video Recordings of Students

Dear Parents,

To document and present educational work and school life, we need your consent to process and publish your child's personal data, photos, videos, and audio recordings. Providing consent is voluntary and can be revoked at any time. No disadvantages will arise from withholding or withdrawing consent.

This consent is provided in accordance with **Article 6(1)(a) and Article 7 of the General Data Protection Regulation (GDPR)** and **Sections 84 and 85 of the Hessian School Act (HSchG)**.

Please complete the form and return it to the school, signed in all cases. Consent is only valid if the respective boxes are checked.

Please note the second page! Thank you.

Kind regards,
Alan Moss, Principal

[Name, Vorname und Klasse der Schülerin / des Schülers]

[Name, First Name, and Class of the Student]

I/we hereby consent to the creation, processing, and publication of photos, video, and audio recordings, as well as the personal data of the individual named above, as follows: Please check the boxes!

1. Personal Data

- Name, First Name, Class
- Date of Birth
- School building (e.g., notices, class lists, birthday calendar in the classroom)
- School reports (e.g., yearbook, class newspapers)
- Local press (print and digital)
- School homepage: www.grundschule-weisskirchen.de

2. Photos

- For internal school purposes (e.g., notices, photo boards, birthday calendar in the classroom)
- For school reports and public relations (e.g., yearbook, class newspapers/-books, school parent letters, local press - digital and print)
- School homepage www.grundschule-weisskirchen.de
- Lesson documentation (e.g., project documentation, learning presentations)

3. Videos and Audio Recordings

- School homepage
- For parent evenings or parent discussions at school
- For documentation (e.g., projects, events, trips, and celebrations)

- For teaching purposes (e.g., feedback, presentations, securing results such as reading presentations, performances, creating podcasts, or audio stories)
 - Video recordings in physical education and swimming lessons to illustrate and explain movements, supporting the learning process (immediate feedback for students to visualize their own movements).
-

Notice on Withdrawal and Deletion

The given consent can be withdrawn at any time for all or specific types of media, data, or photos. Withdrawal does not affect the legality of processing carried out before the withdrawal. For printed materials, withdrawal is not possible once approved for printing. In case of withdrawal, the relevant data will no longer be used online and will be deleted immediately. Unless objected to, consent remains valid for the duration of school enrollment. Upon ending the school enrollment, the data will be deleted. Recordings will be deleted at the latest by the end of the school year or when the stated purpose is fulfilled.

Notice on Online Publications

In the case of online publication, for example, on the school's website or in digital press offerings, personal data, including photos and videos, become globally and permanently accessible. They can be found via search engines. Third parties may combine this data with other publicly available information online, create personality profiles, modify the data, or use it for other purposes. This is beyond the school's control.

Notice on Right to Information

You have the right to access, rectify, delete, or restrict the processing of your personal data in relation to the school. Additionally, you have the right to lodge a complaint with the Data Protection Authority (LDI) of the State of Hessen.

Ort, Datum

Unterschrift der Erziehungsberechtigten (Mutter)

Unterschrift des Erziehungsberechtigten (Vater)

Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung von personenbezogenen Daten, Fotos und Video- und Tonaufnahmen von Schülerinnen und Schülern

الموافقة على معالجة ونشر البيانات الشخصية، الصور، وتسجيلات الفيديو والصوت الخاصة بالطلاب

أولياء الأمور الأعزاء،

لتوثيق وعرض العمل التربوي وحياة المدرسة، نحتاج إلى موافقتكم لمعالجة ونشر البيانات الشخصية لطفلكم بالإضافة إلى الصور وتسجيلات الفيديو والصوت. هذه الموافقة اختيارية ويمكن سحبها في أي وقت. لن نترتب أي عواقب سلبية نتيجة عدم إعطاء الموافقة أو سحبها.

والمادتين 84 و85 من (GDPR) تتم هذه الموافقة وفقاً للمادة 6 (1) (أ) والمادة 7 من اللائحة العامة لحماية البيانات (HSchG) قانون المدارس في ولاية هيسن.

يرجى تعبئة النموذج وإعادته إلى المدرسة موقعاً في جميع الأحوال. تكون الموافقة صالحة فقط إذا تم وضع علامات في الخانات المناسبة.

يرجى الانتباه إلى الصفحة الثانية! شكراً جزيلاً

مع أطيب التحيات

المدير، Alan Moss

[الاسم، الاسم الأول وفصل] [Name, Vorname und Klasse der Schülerin / des Schülers]
[الطالب/ة]

أوافق/نوافق بموجب هذا على إعداد ومعالجة الصور وتسجيلات الفيديو والصوت ونشر البيانات الشخصية للشخص المذكور أعلاه كما يلي: الرجاء وضع العلامات

1. البيانات الشخصية

- الاسم، الاسم الأول، الفصل
- تاريخ الميلاد
- مبنى المدرسة (على سبيل المثال، الإعلانات، قوائم الفصول، تقويم أعياد الميلاد في الفصل)
- تقارير المدرسة (على سبيل المثال، الكتاب السنوي، صحف الفصل)
- الصحافة المحلية (المطبوعة والرقمية)
- موقع المدرسة: www.grundschule-weisskirchen.de

2. الصور

- لأغراض داخلية في المدرسة (مثل الإعلانات، لوحات الصور، تقويم أعياد الميلاد في الفصل)
- لتقارير المدرسة والعلاقات العامة (مثل الكتاب السنوي، صحف/كتب الفصل، خطابات أولياء الأمور (الصحافة المحلية - الرقمية والمطبوعة)
- موقع المدرسة www.grundschule-weisskirchen.de
- توثيق الدروس (مثل توثيق المشاريع، العروض التعليمية)

3. تسجيلات الفيديو والصوت

- موقع المدرسة
 - لاجتماعات أولياء الأمور أو المناقشات مع أولياء الأمور في المدرسة
 - للتوثيق (مثل المشاريع، الفعاليات، الرحلات والاحتفالات)
 - للأغراض التعليمية (مثل التغذية الراجعة، العروض، تثبيت النتائج مثل العروض القرائية، الأداءات، إنشاء (البودكاست أو القصص الصوتية
 - تسجيل الفيديو في دروس الرياضة والسباحة لتوضيح وعرض الحركات ودعم عملية التعلم (تقديم (ملاحظات فورية للطلاب لتصوير حركاتهم
-

ملاحظة حول الإلغاء والحذف

يمكن سحب الموافقة الممنوحة في أي وقت مستقبلاً بالكامل أو بالنسبة لنوع معين من الوسائط أو البيانات أو الصور. لا يؤثر السحب على قانونية المعالجة قبل السحب. في المواد المطبوعة، لا يمكن السحب بعد اعتماد الطباعة. في حالة السحب، لن تُستخدم البيانات المتأثرة على الإنترنت وسيتم حذفها فوراً. إذا لم يتم الاعتراض، تظل الموافقة سارية طوال فترة انتماء الطالب للمدرسة. بعد إنهاء الانتماء للمدرسة، يتم حذف البيانات. يتم حذف التسجيلات على الأكثر بنهاية العام الدراسي أو عند تحقيق الغرض المحدد.

ملاحظة حول النشر عبر الإنترنت

في حالة النشر عبر الإنترنت، مثل على موقع المدرسة أو في عروض الصحافة الرقمية، تصبح البيانات الشخصية، بما في ذلك الصور ومقاطع الفيديو، متاحة عالمياً ودائماً. يمكن العثور عليها عبر محركات البحث. قد يقوم أطراف ثالثة بدمج هذه البيانات مع معلومات أخرى متاحة عبر الإنترنت، إنشاء ملفات شخصية، تعديل البيانات أو استخدامها لأغراض أخرى. هذا خارج عن سيطرة المدرسة.

ملاحظة حول الحق في الحصول على المعلومات

توجد لديك حقوق تجاه المدرسة تشمل الوصول إلى البيانات الشخصية الخاصة بك، تصحيحها، حذفها، أو تقييد بولاية هيسن (LDI) معالجتها. بالإضافة إلى ذلك، لديك الحق في تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات.

Ort, Datum

Unterschrift der Erziehungsberechtigten (Mutter)

Unterschrift des Erziehungsberechtigten (Vater)

Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung von personenbezogenen Daten, Fotos und Video- und Tonaufnahmen von Schülerinnen und Schülern

Kişisel Verilerin, Fotoğrafların, Video ve Ses Kayıtlarının İşlenmesi ve Yayınlanması İçin Onay

Sayın Veliler,

Pedagojik çalışmaları ve okul yaşamını belgelemek ve sunmak amacıyla, çocuğunuzun kişisel verilerinin, fotoğraflarının, video ve ses kayıtlarının işlenmesi ve yayınlanması için onayınıza ihtiyaç duyuyoruz. Onay tamamen gönüllüdür ve istediğiniz zaman geri çekilebilir. Onay vermemeniz veya geri çekmeniz durumunda hiçbir dezavantaj oluşmaz.

Bu onay, Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 6. Maddesi 1. Fıkrası (a) bendi ve 7. Maddesi ile Hessen Eğitim Yasası'nın (HSchG) 84. ve 85. Maddeleri uyarınca verilmektedir.

Lütfen formu doldurup imzalı bir şekilde okula geri gönderiniz. Onay yalnızca uygun kutular işaretlendiği takdirde geçerli olacaktır.

İkinci sayfayı da dikkate alınız! Teşekkür ederiz.

Saygılarımla,

Alan Moss, Müdür

[Name, Vorname und Klasse der Schülerin / des Schülers][**Adı, Soyadı ve Öğrencinin Sınıfı**]

Aşağıdaki kişinin belirtilen kişisel verilerinin, fotoğraf, video ve ses kayıtlarının hazırlanması, işlenmesi ve yayınlanmasına şu şekilde izin veriyorum/izin veriyoruz: Lütfen işaretleyin!

1. Kişisel Veriler

- Adı, Soyadı, Sınıfı
- Doğum Günü
- Okul binası (örneğin, duyurular, sınıf listeleri, sınıftaki doğum günü takvimi)
- Okul raporları (örneğin, yıllık, sınıf gazeteleri)
- Yerel basın (basılı ve dijital)
- Okulun web sitesi: www.grundschule-weisskirchen.de

2. Fotoğraflar

- Okul içi kullanım için (örneğin, duyurular, fotoğraf panoları, sınıftaki doğum günü takvimi)
- Okul raporları ve halkla ilişkiler çalışmaları için (örneğin, yıllık, sınıf gazeteleri/-kitapları, okulun veli bilgilendirme mektupları, yerel basın - dijital ve basılı)
- Okulun web sitesi www.grundschule-weisskirchen.de
- Ders dokümantasyonu (örneğin, proje dokümantasyonu, öğrenim sunumları)

3. Video ve Ses Kayıtları

- Okulun web sitesi
- Okulda yapılan veli toplantıları veya veli görüşmeleri için
- Dokümantasyon için (örneğin, projeler, etkinlikler, geziler ve kutlamalar)
- Eğitim amaçlı (örneğin, geri bildirimler, sunumlar, öğrenme süreçlerinin kaydedilmesi, okuma sunumları, performanslar, podcast veya hikaye oluşturma)
- Beden eğitimi ve yüzme derslerinde hareketlerin açıklanması ve öğrenme sürecine destek için video kayıtları (öğrencilere hareketlerini görsel olarak geri bildirme).

İptal ve Silme Hakkında Bilgilendirme

Verilen onay, gelecekte tamamen veya belirli medya, veri türleri ya da fotoğraflar için iptal edilebilir. Ancak iptal, iptalden önceki işlemlerin yasallığını etkilemez.

Basılı materyallerde, baskı izni verildikten sonra iptal mümkün değildir. İptal durumunda ilgili veriler çevrimiçi olarak kullanılmaz ve hemen silinir. Aksi belirtilmedikçe, onay okul süresi boyunca geçerli kalır. Okul ilişkisi sona erdiğinde veriler silinir. Kayıtlar, en geç eğitim yılı sonunda veya belirtilen amaç yerine getirildiğinde silinir.

İnternette Yayınlar Hakkında Bilgilendirme

Okulun web sitesinde veya dijital basında çevrimiçi bir yayın durumunda, kişisel veriler, fotoğraflar ve videolar dünya genelinde ve kalıcı olarak erişilebilir hale gelir. Arama motorları tarafından bulunabilir. Üçüncü kişiler bu verileri internet üzerindeki diğer bilgilerle birleştirebilir, bir profil oluşturabilir, değiştirebilir veya farklı amaçlarla kullanabilir. Bu durum okulun kontrolü dışındadır.

Bilgi Alma Hakkı Hakkında Bilgilendirme

Okula karşı kişisel verilerinizin işlenmesi, düzeltilmesi, silinmesi veya kısıtlanması hakkında bilgi alma hakkınız vardır. Ayrıca Hessen Eyaleti Veri Koruma ve Bilgi Özgürlüğü Komiserliği'ne (LDI) şikayette bulunma hakkınız bulunmaktadır.

Ort, Datum

Unterschrift der Erziehungsberechtigten (Mutter)

Unterschrift des Erziehungsberechtigten (Vater)